

HZ BOOKS
华章经管

江恩40年交易经验精髓
期货操盘手必读经典



如何从商品期货 交易中获利

How to Make Profits in Commodities
A Study of the Commodity Market

华章经典·金融投资

WILLIAM D. GANN

〔美〕威廉 D. 江恩 著
李国平 译



机械工业出版社
China Machine Press





如何从商品期货交易 交易中获利

How to Make Profits in Commodities
A Study of the Commodity Market

华章经典 · 金融投资
W I L L I A M D . G A N N

[美] 威廉 D. 江恩 著
李国平 译



机械工业出版社
China Machine Press

William D. Gann. How to Make Profits in Commodities: A Study of The Commodity Market.

Copyright © 1942 by 1951 by William D. Gann.

Original English language edition published by Lambert-Gann Publishing Co.

Simplified Chinese Translation Copyright © 2010 by China Machine Press.

No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or any information storage and retrieval system, without permission, in writing, from the publisher.

All rights reserved.

中文简体字非专有版权属陈鑫所有。

本书中文简体字版由陈鑫授权机械工业出版社在全球独家出版发行。未经出版者书面许可，不得以任何方式抄袭、复制或节录本书中的任何部分。

封底无防伪标均为盗版

版权所有，侵权必究

本书法律顾问 北京市展达律师事务所

本书版权登记号：图字：01-2003-5886

图书在版编目（CIP）数据

如何从商品期货交易中获利（珍藏版）/（美）江恩（Gann, W. D.）著，李国平译。
—北京：机械工业出版社，2010.4

（华章经典·金融投资）

书名原文：How to Make Profits in Commodities: A Study of The Commodity Market

ISBN 978-7-111-30248-3

I. 如… II. ①江… ②李… III. 期货交易—基本知识 IV. F830.9

中国版本图书馆CIP数据核字（2010）第052803号

机械工业出版社（北京市西城区百万庄大街22号 邮政编码 100037）

责任编辑：胡智辉 版式设计：刘永青

北京京师印务有限公司印刷

2010年4月第1版第1次印刷

170mm × 242mm · 25.75印张

标准书号：ISBN 978-7-111-30248-3

定价：58.00元

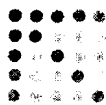
凡购本书，如有缺页、倒页、脱页，由本社发行部调换

客服热线：（010）88379210，88361066

购书热线：（010）68326294，88379649，68995259

投稿热线：（010）88379007

读者信箱：hzjg@hzbook.com



推荐序

Foreword

威廉 D. 江恩 (William D. Gann) 的《如何从商品期货交易中获利》写于1942年。1951年6月，江恩推出了修订本。修订本包含了江恩自1942年以后发现的新规则。正如江恩本人所说，他撰写本书的目的是为了帮助身处交易第一线的人，以及那些在商品市场中摸爬滚打多年的人，还有那些想知道如何正确起步、保护本钱并获取利润的交易新手。

在本书中，江恩奉献出了他40多年交易经验的精髓。他认为在商品期货市场中，交易者应当自助，并遵循各种数学规则，因为那样做会产生利润。江恩不相信赌博或不计后果的投机。他认为商品期货交易不像有些人想的那样是一种赌博，而是一种在遵循各种规则下的安全行业。

书中自有黄金屋。但是我想，读者不能指望读了一本《如何从商品期货交易中获利》，就能使自己的期货交易利润陡增，因为期货交易就像生活中的其他许多事情那样不是非此即彼的。就拿江恩总结出的百分比规则来说，如今只要你告诉电脑需要计算的价格区间，电脑里的期货交易软件瞬间就能计算出处于这些百分比的各种价位，但这是否意味着你就一定能够从中获利呢？可能会，也可能不会。如果可能，那么即使你从每一笔交易中赚取5%的利润，连续100笔交易之后你的利润就超过了130倍。直觉告诉我们，这是不可能

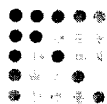
的。否则，按照这个速度，用不了多久，全世界的财富就都被你一个人独占了。

市面上总有一些关于投资的书，喜欢向读者吹嘘一幅轻松致富的玫瑰色前景，但是《如何从商品期货交易中获利》不是这样一本书。可以说，本书是江恩的期货交易心得，而且这些心得不是什么高深莫测、晦涩难懂的东西（我相信伟大的思想必然可以用朴实的语言来描绘，反过来说，华丽的词藻往往是为了掩盖浅薄的思想）。对照一下你自己的期货交易经历，也许你会发现江恩在书中说的那些问题你也遇到过。对这些问题，你可能有了自己的答案，但是我想这并不妨碍你了解江恩的解决之道。至少它能开拓你的眼界，或许能让你从另一个角度去看待期货市场。

《如何从商品期货交易中获利》的主线是江恩以亲身经历总结出的期货交易规则，并辅以真实的市场交易记录为佐证。即使从考察期货市场历史的角度来说，这都是一本不可多得的好书。

书中的确有黄金屋。花更多的时间读书学习，不仅意味着更多的利润，而且意味着更多选择生活的自由。

陈鑫



导 读

Introduction

作为江恩理论的追随者、破解者和实践者，我非常荣幸能为江恩先生《如何从商品期货交易中获利》一书中文版的再版撰写导读。

我是1996年前后开始接触江恩理论的，在那个时候，国内还找不到江恩的原版书籍，因此学习起来走了不少弯路。通过学习江恩理论，尤其是读完该书，我的视野打开了，我看到了宇宙的神秘和完美。这种完美不仅体现在自然的层面上，而且在金融市场和社会领域中也随处可见。可以这样说，我是在阅读了本书之后才在江恩理论研究中获得重大突破，并对古希腊数学家毕达哥拉斯“万物皆数”的哲学观有了深刻的理解，对法拉第“宇宙中只有力的数学点”的观点产生了强烈的共鸣。

很多江恩理论的追随者抱怨江恩没有将其理论的核心内容公开，其实这是不公平的。在我看来，江恩理论的核心内容散落在江恩撰写的书籍和写给追随者的信件中。江恩也和古人一样，以一种隐喻的方式传播其理论，因为江恩不希望他的理论被所有人知晓。江恩认为得大道者一定是得到上帝眷顾的慈悲者，他们不仅生来就具有普世的关怀，而且他们一定是智者，他们必定能从他留下的文字中找到打开财富大门的钥匙。

本书的第1章，江恩给出了商品交易中成功的基础。江

恩指出，知识、耐心、勇气、健康和资本，是成功的5个必备条件。很多人觉得这是显而易见的，其实不然。我们对这5个方面的理解总是孤立的，而江恩则认为这5个方面是密切联系的，是相互影响的。期货交易者应该时刻回味江恩在本书中最前面就这5个方面的论述，因为这些论述蕴含了深刻的哲理，并点出了本书隐含的主题：趋势。本章通篇都在暗示趋势的重要性，江恩给你的最佳规则是：永远在交易之前确定，你拥有市场在运动的确切迹象。那么，这个迹象是什么？江恩在本书中多个方面暗示了这个解答。

本书第2章是形态解读，很多读者不以为然。因为经过多年的投资，他们对形态已经了然于心。其实在本章中，江恩给出了一些重要的自然法则，这些法则不仅能够用于金融市场，而且也在自然的其他方面得到验证。例如，江恩为何在本章中去谈资金？本章要去深刻理解什么是江恩所说的趋势中的第一次变化。这个点在什么地方？又是以何种方式展现出来的？这些都是本章阅读中要破解的重点。此外，为何江恩特别重视1/8系列的分割点，却避而不谈黄金分割位？1/8系列与中国易经中的八卦和人们迷信8的神奇，在自然法则的层面上是否存在某种关系？这些都是读者阅读本章要思考的问题。

本书第3章谈的是预测，这是技术派最感兴趣的内容。每个江恩理论的追随者都对江恩精确和自信地预测到小麦期权价格的事件津津乐道，因为这是江恩派追求的最高境界。

在开篇，江恩就直接点出了本章要了解的核心：时间。江恩指出，在所有的因素中，时间是最重要的。那么，时间为何最重要？为何中国股市的技术转折点与政策出台的时间是如此的吻合？有人猜测高层有金融市场的技术派高手在幕后指点。其实，如果从时间与人的心理忍耐周期和兴奋周期的角度去分析，从管理层并非是这个市场的绝对观察者的角度去看，从物理学中的测不准原理看社会中的观察和反馈的相互影响，自然可以得出两者相关性高的结论，也就印证了江恩指出的，时间是最重要因素的结论。

第3章还揭示了止损点与自然法则的关系。例如，为何止损点要设置在前期顶底上下5美分的位置？江恩所说的“点”的含义是什么？是跳动的最小价格，

还是自然法则给出的某个价差？这个问题的破解，对江恩理论的理解将进入核心的地带，并将逼近江恩何时见何价的核心技术。此外，突破顶底后的数个周期与后市走势的关系，突破前期顶底后反抽极限位与前期顶底的关系蕴含着什么样的自然法则，是本章阅读时要多加思考的内容。

第4章是中国读者最不感兴趣的内容，因为本章谈的都是美国的小麦大豆之类的农产品，并有大量枯燥无味的行情描述，很多想买本书的读者一看到这么多的历史行情描述的内容就不买了，并抱怨江恩老前辈想赚稿费才“滥竽充数”。其实，本章的内容非常丰富，江恩以实证的方式，反复暗示他所要传递给读者的重要信息。例如，江恩从统计的角度证明了小麦价格在过去100年里，出现3~4个月的上升周期的次数有106次。在这里，江恩隐喻地告诉我们3个月和4个月是农产品的基础循环周期。那么，为什么3个月和4个月是市场运动的基础循环周期？这就需要读者去思考价格运动的周期与天体运行周期之间的关系，并反思商品价格运动、天体运行规律和西方占星术之间关系所蕴含的哲学意义。当你有所领悟的时候，你就对“万物皆数”的古希腊哲学思想有了更深的理解，并能在自己的投资中严格执行价格所给出的买卖信号。

另外，江恩为何具体点出小麦在重大变动或非正常情况时，会出现每蒲式耳24、36、48美分的回落？这些价格“周期”与中国的本命年所体现的社会学现象之间的关系是否蕴含了宇宙深层次的秘密？正如太阳系结构与原子结构具有高度的相似性一样，金融市场的价格波动结构与社会学中的某种结构也有着类同的关系，理解了这点，就能够从金融市场的现象，看清社会中的许多现象。例如，价格上涨后第一次回落的幅度越小，后市的上升空间越大。你人生中遇到阻力后工资回落幅度越小，未来幸运周期来临时，你能够上升的空间也越大。为什么？两者之间其实蕴含着深刻的自然法则。仔细将江恩给出的案例画出来，研究价格与周期之间的关系，看看江恩看似捞钱，其实在给你暗示的信息是什么。这些是阅读本章时要耐心细致做的功课。你画的图越多，收获就越大。

第5章是本书在美国再版时江恩新加入的内容，在本章中，江恩披露或暗示了更多的自然法则。例如，在5.2节中，关于5月黄豆的价格运动，江恩给出了最

高价 $436\frac{1}{4}$ 与最低价 $320\frac{1}{2}$ ，读者可以将两个价格标示在江恩四方图中，看看它们之间的关系。在这里，江恩暗示了价格运动中最重要关系：对角压力位或支持位。读者在阅读本章的时候，应该在桌上或墙上贴上江恩四方图，反复对照和思考江恩给出的高低点价位在江恩四方图中的关系。事实上，在本章中，江恩更多的时候，是用明确的语句给出趋势变化的信号，这与江恩前面更多地是用暗示的语句风格大为不同。可能江恩老了，感觉到要留下更多的东西，于是不用暗语而直接与读者对话了。例如，在5.7节中，江恩直接给出了用做趋势信号的价格，期权的极限最高价和最低价。

此外，仔细研究本章中江恩给出的价格高低点之间的关系，你会发现自然法则中最重要的平方法则。例如，5.10节11月大豆最低价208与最高价272，价差64，8的平方。1950年8月2日低价256，16的平方，与272的价差为16，4的平方。再观察这些价格在江恩四方图中的位置，并想到量子力学中波函数的平方是粒子出现的概率，你将对物理、化学和数学的公式中大量出现平方关系有一种顿悟，也许突然之间，你会对物理、化学和数学产生强烈的兴趣，并从江恩揭示出的自然法则的视角，来重新审视自然中一些不可思议的完美关系。

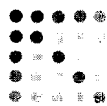
也许，在你阅读完本书之后，你会和我一样从绝对的唯物主义者蜕化成为相对的唯物主义者，因为当你用江恩给出的自然法则重新审视自然时，你会看到太多用唯物主义观点无法解释的现象。多年的研究后，我隐隐地感觉到，江恩理论也许是破解宇宙终极法则的一把钥匙。至少，量子理论中的很多现象与江恩理论中的价格现象是吻合的，能量是量子的，价格的阻力位也是量子化的，因此，江恩才信心满满地指出，价格创出新高是入场的最重要信号，因为价格要在一个更高的稳定区域才会遇到阻力，而在两个具有整数关系的阻力位之间不可能形成大级别的阻力。从这里，我才彻底理解了原子中电子轨道的跃迁关系。

江恩理论的追随者、破解者、实践者

南华期货研究所副所长兼深圳创新产品研究中心主任

王兆先

2010年4月2日星期五于深圳



译者序

Foreword

本书作者威廉 D. 江恩被很多人认为是美国历史上最伟大的期货交易家。江恩于1903年在纽约创建自己的经纪公司并从事期货交易，1955年因病去世。在他数十年的期货交易生涯中，江恩在期货市场中为自己总共创造了超过5 000万美元的财富。这一成就足以比肩当今最伟大的投资家沃伦·巴菲特在证券市场上取得的成就。

依据自己长期的期货交易实践，江恩总结并完善了预测市场与期货价格走向的规则，这些规则被称为“江恩规则”。运用这些规则，江恩对市场与期货价格走向预测的准确度达到了惊人的程度。例如，1909年，美国杂志《行情单与投资摘要》(*The Ticker and Investment Digest*)报道说，该杂志社于当年10月亲眼见到江恩进行308次交易，其中286次取得成功，只有22次导致亏损，成功率高达92%。1919年，在41岁时，江恩开始出版分析与预测市场每天走向的刊物《供需通讯》(*The Supply and Demand Letter*)，对每天的股市和期货市场进行分析与预测。在20世纪20年代，江恩对市场进行预测的准确度达到85%。

在美国经济“大萧条”时期，江恩在期货市场取得了巨大的成功。他的巨大成功无疑应归功于他对“大萧条”的准确预测。江恩预测市场会在1929年初上涨，并持续到4月初，

期间会创下新高，然后出现急剧的下跌，接着上涨得以恢复并会持续到9月3日，期间又将创下新高；随后，市场会达到顶部；然后，会出现历史上最严重的股市崩溃。江恩并预测“大萧条”将于1932年左右结束。对照“大萧条”的历史，我们会发现，江恩的预测同“大萧条”的实际进程惊人的一致。

江恩一生著述丰富，而本书是他关于期货交易最有影响的著作，也是所有关于期货交易著作中的经典之作。作者于1903年在纽约创建自己的公司进行期货交易，1942年出版本书的第1版，期间作者累计了30多年的期货交易与市场预测经验。因此，本书是作者数十年期货交易与市场预测经验的总结。无论股市投资，还是期货市场投资，对于交易者或者投资者来说，取得成功的关键之一就是为自己设立明确的交易规则并严格遵守，同时要发现市场运行的明确迹象以让自己准确地预测市场的走向，而本书的价值正在于：依据自己40多年的期货交易经验，江恩总结并为读者提供了被市场证明为正确无误的规则，并告诉读者如何见微知著地发现市场变化的明确迹象。

因此，套用江恩在本书第1版前言中的话，译者以如下真诚的信念翻译本书并奉献给大家：花时间学习本书，就能获得丰厚的回报。

李国平
于中央财经大学

谨以本书献给
我的儿子约翰 L. 江恩与克拉伦斯·科文
他们鼓励并激发我尽最大努力写好本书

——威廉 D. 江恩

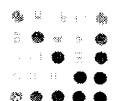
知识比金子更有价值；
接受我的指导而不是银子，
接受我的知识而不是上好的金子。

——所罗门

也许爱默生[⊖]说过的最聪明的话是：

“阅读一本书就让人们成功立业的例子不胜枚举
——它决定人们如何度过自己的一生。
正确地使用书本就是在书本中寻找帮助；就是在我们的知识与力量不够时求助于书本；就是在书本的引导下扩大我们的视野，并更清楚地认识自我。”

⊖ 拉尔夫·沃尔朵·爱默生 (Ralph Waldo Emerson), 1803—1882。美国作家、哲学家和美国超越主义的中心人物。其诗歌、演说，特别是他的论文，例如《自然》(1836年)，被认为是美国思想与文学表达发展的里程碑。——译者注



前言
Preface

做期货比做股票赚钱

我写本书是为了满足一种普遍的需求，并给出可以预测商品走势的各种规则。在过去几年中，环境瞬息万变，而且在这场大战之后，将比以往变化得更快。人们将回归自然力量的土壤去谋生。将来，投资者和投机者不得不寻找赚钱的新途径，而且会发现这在股票市场中难以做到；因此，比起投资股票和债券，生活的必需品——基本的商品会提供更多的机会，前提是交易者知道所要遵循的规则。

我的目的是写一些东西，帮助身处交易前线的人，以及那些在商品市场中有多年经验的人，还有那些想知道如何正确起步、保护本钱并获取利润的方法的交易新手。生活的乐趣莫过于帮助那些正在努力自助的人们。

在本书中，我要奉献出我40多年经验的精华，而且希望向人们展示商品市场中自助并遵循各种数学规则的方法，因为那会产生利润。我不相信赌博或盲目的投机，但却在多年的经历之后坚定地相信，如果交易者遵从一定的交易规则，并依据明确的迹象进行交易，投机可以带来利润。商品中交易不像有些人想的那样是一种赌博。如果依据商业原则行动的话，商品交易是一项实际且安全的生意。

我以如下真诚的信念将本书奉献给大家：花时间学习，就能获得丰厚的回报。

修订版说明

自从在1941年写了《如何从商品期货交易中获利》的第1版之后，我当时所提供的规则已经经受住了时间的检验，成千上万购买了的书的人都获利了。这就引致了对1951年的修订版的大量需求，这是出版一本包括1941年以来的新发现和新规则的新书的原因。

我在1941年所提供的规则以及自那以来我发现的新规则都是建立在数学法则之上的。这些规则在过去是正确的，并且在将来也会继续表明趋势。这些规则确定了正常的市场以及非正常或者战时市场中的买人与卖出时机。

能够帮助别人是我最大的荣幸。因此对收到很多来自读者表示感激的信件，我非常感谢。我真诚地希望交易者和投资者学习规则，应用它们，利用止损单保护资本，从而赚钱。

威廉 D. 江恩



导言

Introduction

如何从商品期货交易中获利 能从期货交易中赚钱吗？

若非我的亲身经历让我彻底信服，可以在商品期货交易中赚钱，我就不会写本书了。我已经在这一行获得了成功，而且知道如果遵守规则，任何人都能成功。

为何你能在商品交易中获得比股票交易更多的利润

1. 商品遵循季节趋势，因此容易预测得多，它们随供求关系而动。

2. 坚持绘制商品的走势图并计算，所需做的工作少得多。纽约股票交易所所有1 200只股票上市，因此如果你要预测多少支股票的走势，就得单独绘制多少张股票走势图。对于棉花，你只需1~3张走势图，对于小麦和其他商品来说也一样。

3. 当你对棉花或小麦做出预测时，如果你是对的，你肯定能赚钱，因为所有的期权跟随相同的趋势。商品不像股票那样有反向运动——有些股票跌到新低时，另一些股票却在创新高。

4. 做期货，没有做多股票时的沉重利息支出，也没有做空股票时要支付的红利。

5. 红利可能突然获得通过或宣布，这会影股票价格，但商品没这种情况。
6. 联手坐庄不可能像他们操纵股票那样操纵商品。
7. 商品的实情通常为人所知，而许多股票总是很神秘，有些股票容易受传言影响。
8. 商业周期的各个阶段更能提供关于商品价格的信息，而不是关于股票价格的信息。
9. 商品仅受供求关系的支配，但股票并非总是如此。
10. 在商品中投机，比在股票中投机更合理，因为你在做必需品。
11. 商品是要被消费掉的，而股票不会，这使预测商品的价格更容易。
12. 同预测股票的价格相比，预测商品价格的顶峰或底谷具有更大的确定性。
13. 股票价格往往呈群体变化，但商品价格的变化彼此独立。
14. 像阿默（Armour）、巴顿（Patton）、利弗莫尔（Livermore）和E. A. 克劳福德（E. A. Crawford）这样的著名投机者在长期经验之后发现，他们有很大的把握在商品中赚钱。
15. 股票会落到破产管理人的手里并歇业；商品会永远继续下去，人们年年播种并收获庄稼。
16. 消费者对商品总有一种需求，股票却不是这样。
17. 自从美国的《证券交易法》获得通过，做股票就做商品需要更多的保证金。因此，以同样的本钱做棉花、小麦、玉米、橡胶或其他商品，比做股票更赚钱。
18. 当学到了预测和交易商品的各种规则，你就会发现这些规则一成不变，因为年年都有小麦、玉米和棉花。这些庄稼会被消费掉，而股票会变化，因此你不得不研究新股票，以跟上环境的变化。

知识就是力量

韦伯斯特(Webster)曾说：“能教会我东西的人，才是我要认识的人。”被誉为人类历史上最富有智慧的人之一的所罗门王在万物之中选择了知识和理解力。“智慧为首，所以要得智慧。在你一切所得之内，必得聪明。”

在商品交易中，成败的差异就在于一个人知晓并遵循固定规则，而另一个人依据臆测行事。臆测的人通常亏损。因此，如果想成功而且赚到钱，那么你的目标就必须是懂得更多；活到老，学到老；永远不要自以为通晓一切。我已研究股票和商品达40年，但仍没有对其全然领会。只要我活着，就希望年年学些新东西。观察，以及对以往市场变动的敏锐比较会揭示商品的未来走向，因为未来是过去的重现。获取知识所花费的时间是存在银行里的钱。你会损失掉所有你积累或继承的钱——如果你对如何照看这些钱一无所知，但有了知识，你就能投入一小笔钱，在花时间获取知识之后赚取更多。对商品的研究将带来丰厚的回报。